



GENERAL POLICY

السياسة العامة

- DP World, a leader in international port terminal operation and development, logistics and related services is committed to providing a secure working environment ensuring that its business activities are conducted in a manner the complies with international laws and regulations.
- DP World Sokhna is a part of international port terminals operated by DP World, and it's fully compliant with both Egyptian government and international legislation and conventions.
- World class security is designed to protect DP World Sokhna operations against damage and injury to persons, information, property, and reputation.
- DP World Sokhna Security Policy has been established based on the DP World Global Security Policy. That policy addresses the security of our employees, customers and assets which are essential to the successful conduct and future growth of our business and is in the best interest of each of DP World Sokhna stakeholders and supply chain customers.

- شركة موانئ دبي العالمية رائدة فى تشغيل وتطوير محطات الموانئ الدولية والنقل والإمداد والخدمات ذات الصلة وتعمل على توفير بيئة عمل آمنة وضمان إتمام الأنشطة التجارية على نحو يتوافق مع القانون الدولى واللوائح.
- شركة دبي بي ورلد السفينة جزء من الموانئ الدولية التى تديرها شركة موانئ دبي العالمية، والمتوافقة تماماً مع كل من الحكومة المصرية والتشريعات والى اتفاقيات الدولية.
- تمام الحالة الأمنية هو شرط أساسى داخل عمليات شركة دبي بي ورلد السفينة، الأمر الذى يعنى الحماية من الإصابة أو الضرر الذى يلحق بالأشخاص أو المعلومات أو الممتلكات أو حتى السمعة.
- أنشئت سياسة الأمن الخاصة بشركة دبي بي ورلد السفينة على أساس سياسة أمن شركة موانئ دبي العالمية التى تهتم بأمن موظفيها وعملائها وممتلكاتها، وهى ضرورة لنجاح العمل والنمو المستقبلى وفى مصلحة كل من أصحاب المصالح وشركة موانئ دبي العالمية السفينة وسلسلة عملائها.

OBJECTIVES

الأهداف

The aim of this policy will be achieved at DPWS business unit by adhering to the following security policy objectives:

يتضمن تحقيق أهداف هذه السياسة فى جميع وحدات العمل من خلال الالتزام بأهداف السياسة الأمنية التالية:

1. Establish and maintain the Security Management System, adhering to DPW Group Security policy, security management principles, security management standards and all applicable security regulatory requirements.
2. Ensure all plans and procedures that have been implemented comply with all applicable legal requirements and their specific security compliance requirements like ISPS Code, ISO 28000 and any other relevant compliance and regulatory standards as applicable.
3. Undertake risk assessment and management in line with the regulatory requirements or annually as a minimum.
4. Develop, review and update the security plan for the facility in line with the risk assessments and compliance requirements or annually as a minimum.
5. Develop, review, and update a security emergency response plan in line with identified risks and compliance requirements or annually as a minimum.
6. DPWS ensures that the security operation is fit for purpose, in that Security personnel must be suitably qualified and trained.
7. Security information is communicated to all stakeholders in a timely manner, following the Group Security Communications Protocol.
8. The control measures implemented fulfil the specific requirements for DPWS site and that any changes required in any plans or procedures are thoroughly stress tested and the results are communicated to Regional Office and Group Security for information.
9. Establish Key Performance Indicators (KPIs) for measuring the effectiveness of security performance against the security management system. These must in line with local compliance and Group Security requirements.
10. DPWS monitors the effectiveness of any controls using regular inspections, required testing, exercises and drills in line with ISPS Code and other regulatory requirements.
11. All KPI's and inspections, testing or exercise must be recorded and communicated for information purposes and Security continual improvement with regional heads and well as Group Security.
12. DPWS Provide security awareness for all employees, visitors, and stakeholders.
13. Improve the security performance to fulfil the customer needs and requirements.

1. إنشاء وصيانة نظام إدارة الأمن ، والالتزام بسياسة أمن مجموعة DPW ، ومبادئ إدارة الأمن ، ومعايير إدارة الأمن وجميع المتطلبات التنظيمية الأمنية المعمول بها.
2. التأكد من أن جميع الخطط والإجراءات التى تم تنفيذها تتوافق مع جميع المتطلبات القانونية المعمول بها ومتطلبات الامتثال الأمنى المحددة الخاصة بها مثل ISPS Code و ISO 28000 وأي معايير أخرى للامتثال والمعايير التنظيمية ذات الصلة حسب الاقتضاء.
3. إجراء تقييم وإدارة المخاطر بما يتماشى مع المتطلبات التنظيمية بشكل سنوي كحد أدنى.
4. تطوير ومراجعة وتحديث الخطة الأمنية للمنشأة بما يتماشى مع تقييمات المخاطر ومتطلبات الامتثال بشكل سنوي كحد أدنى.
5. تطوير ومراجعة وتحديث خطة الاستجابة للطوارئ الأمنية بما يتماشى مع المخاطر المحددة ومتطلبات الامتثال أو سنويًا كحد أدنى.
6. ضمان دبي بي ورلد السفينة بأن العملية الأمنية مناسبة للغرض حيث يجب أن يكون أفراد الأمن مؤهلين ومدربين بشكل مناسب.
7. إرسال المعلومات الأمنية إلى جميع أصحاب المصلحة فى الوقت المناسب باتباع بروتوكول الاتصالات الأمنية للمجموعة.
8. اتخاذ جميع تدابير الرقابة المطبقة بالمتطلبات المحددة لموقع دبي بي ورلد السفينة واختبار أية تغييرات مطلوبة فى أي خطط أو إجراءات بشكل دقيق ، ويتم إبلاغ النتائج إلى المكتب الإقليمي وأمن المجموعة للحصول على المعلومات.
9. إنشاء مؤشرات الأداء الرئيسية لقياس فعالية الأداء الأمنى مقابل نظام إدارة الأمن و التأكد من أن تلك المؤشرات تتماشى مع متطلبات الامتثال المحلى وأمن المجموعة.
10. مراقبة دبي بي ورلد السفينة ترابح فعالية أي ضوابط باستخدام عمليات التفتيش المنتظمة والاختبارات اللازمة والتمارين والتدريبات بما يتماشى مع مدونة ISPS والمتطلبات التنظيمية الأخرى.
11. تسجيل جميع مؤشرات الأداء الرئيسية وعمليات التفتيش والاختبار أو التمرين والإبلاغ عنها لغرض معرفة وتحسين الأداء الأمنى المستمر مع الرؤساء الإقليميين وأمن المجموعة.
12. دبي بي ورلد السفينة تسعى دائماً لتوفير الوعي الأمنى لجميع الموظفين والزوار وأصحاب المصلحة.
13. تحسين الأداء الأمنى لتلبية احتياجات العملاء ومتطلباتهم.

INTENT

الغرض

DP World Sokhna senior management will uphold the principle of this policy and integrate them throughout the companies, regularly review security management performance and policy. The Senior management and supervisory staff at DP World Sokhna will be responsible for the implementing and maintaining the security management system necessary to comply with this policy and held accountable for compliance and performance operational, Commercial, Engineering, Human Resources, IT, and other functional areas will appropriately support the operation of the security management system, every person working within DP World Sokhna will adhere to this security policy and related procedures, rules, instructions and routines which are established in the security management system and will be appropriately trained for this purpose, Each DP World Sokhna employee has a duty to report any unusual observation, practices or persons that could pose a security risk to the company and the community where we operate, through the active participation and commitment of all DP World Sokhna employees and contractors, the company must strive to meet or exceed these aims and demonstrate our commitment to security Excellence. The company will review this policy and management system annually or in the event of a serious security incident that merits an immediate review, requiring remedial action to be taken to maintain its compliance with policy objectives.

تعزز الإدارة العليا بشركة دبي بي ورلد السفينة بتقديم الدعم الواضح لمبادئ هذه السياسة ودمجها فى جميع أنحاء الشركة وإستعراض أداء الإدارة الأمنية بانتظام وكذلك السياسة الأمنية عند الضرورة وستكون الإدارة التنفيذية فى شركة دبي بي ورلد السفينة وموظفيها مسئولة عن تنفيذ وتطبيق نظم الإدارة الأمنية والسياسة الأمنية والتطابق مع هذه السياسة على أن جميع الإدارات العاملة مثل إدارة العمليات والشئون التجارية والصيانة والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات وغيرها من باقى الإدارات ستقدم الدعم المناسب لنظام إدارة الأمن ويلتزم جميع العاملين بشركة دبي بي ورلد السفينة بهذه السياسة الأمنية والإجراءات ذات الصلة والقواعد والتعليمات التى انشئت فى إدارة الأمن على أن يتم تدريبهم بشكل مناسب لهذا الغرض كما يجب على كل موظفي شركة دبي بي ورلد السفينة الإبلاغ عن أى ملاحظات غير عادية أو الممارسات أو الأنشطة أو الأشخاص الذين يمكن أن يشكلوا خطراً أمنياً على الشركة والبيئة التى نعمل فيها ، ومن خلال المشاركة الفعالة والالتزام جميع موظفي دبي بي ورلد السفينة والمقاولين بها فإن الشركة يجب أن تسعى لتلبية وتحقيق هذه الأهداف وإظهار إلتزامها بالتفوق الأمنى. وستقوم الشركة بمراجعة هذه السياسات ونظام الإدارة سنويًا أو فى حالة وقوع حادث أمنى خطير يستحق مراجعة فورية مما يتطلب إتخاذ إجراءات علاجية للحفاظ على أمثالها لأهداف السياسة العامة.

Mohamed Tarek  
Security Director  
DP WORLD SOKHNA

Urs Moll  
DPW Egypt Country Manager & CEO  
DP WORLD SOKHNA